

Dodatok č. 1 k

Zmluve o podnájme nebytových priestorov a nehnuteľností č. TR-Z-M-B- 46/2021

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov

v platnom znení (ďalej len „**Zákon o nájme a podnájme**“) a podľa ustanovení §§ 663 až 684 a § 720 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a v súlade s VZN č. 9/2015 mestskej časti Bratislava – Ružinov z 3. novembra 2015, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre trhoviská na území mestskej časti Bratislava - Ružinov (ďalej len „**Zmluva**“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Nájomca

Obchodné meno: Trhoviská Ružinov, s. r. o.
sídlo: Mierová 21, 827 05 Bratislava
zapísaný v Obchodnom registri na Okresnom súde Bratislava I, Oddiel: Sro,
Vložka č.: 148014/B

bankové spojenie: TATRA BANKA
číslo účtu: SK53 1100 0000 0029 4888 8111
IČO: 53 342 291
DIČ: 2121341255
IČ pre DPH: SK2121341255
zastúpený: Ing. Viktor Leščinský - konateľ spoločnosti
kontakt: konatel@trhoviskaruzinov.sk
obchodný styk: JUDr. Richard Pittner
kontakt: obchod@trhoviskaruzinov.sk
(ďalej len ako „Nájomca“)

a

Podnájomca

Obchodné meno: Potfajová Eva
sídlo: Družobná 51, 82106 Bratislava

bankové spojenie:
číslo účtu:
IČO: 17341655
DIČ: 1025519605
IČ DPH:
zastúpený: Potfajová Eva
(ďalej len ako „Podnájomca“)

(Nájomca a Podnájomca sú ďalej v texte označovaní aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

1. Nájomca a Podnájomca uzatvorili dňa 01.03.2021 Zmluvu o podnájme nebytových priestorov a nehnuteľností č. **TR-Z-M-B- 46/2021**, predmetom ktorej je aj podnájom trhového zariadenia, a to trhového stánku označeného ako B1, 4, nachádzajúceho sa na Miletičovej ulici v Bratislave (ďalej len „**Zmluva**“).

2. Zmluvné strany sa v súlade s Článkom VIII. ods. 2 Zmluvy dohodli na zmene Zmluvy formou tohto písomného Dodatku č. 1.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom č. 1 sa mení Príloha č. 1 Zmluvy, pričom sa v celej výške ruší zálohová platba „vodné, stočné“ a to od 01.02.2022. Upravená Príloha č. 1 a tiež Príloha č. 2 Dodatku č. 1 sú neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1, a teda samotnej Zmluvy.
4. V ostatných častiach zostáva Zmluva nezmenená.
5. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami.
6. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých Nájomca obdrží jeden (1) rovnopis a Podnájomca obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany týmto súhlasne prehlasujú, že Dodatok č. 1. si riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu tento podpisujú.

Za Nájomcu:
Dátum: 27.01.2022

Za Podnájomcu:
Dátum: 27.01.2022

Trhoviská Ružinov, s.r.o.
Ing. Viktor Leščinský

Eva Potfajová

PRÍLOHA č. 1

**k Zmluve o podnájme nebytových priestorov a nehnuteľnosti číslo: TR-Z-M-B- 46/2021
úhrada nákladov za služby v predajných priestoroch trhoviska**

Podnájomca: **Potfajová Eva**

Číslo predajného zariadenia: **B - 1, 4**

Úhrady za služby	mesačne
Elektrická energia	24 EUR
Odvoz a likvidácia odpadu	60 EUR
Strážna služba	120 EUR
Suma za služby celkom:	204 EUR

Za Nájomcu:
Dátum: 27.01.2022

Za Podnájomcu:
Dátum: 27.01.2022

Trhoviská Ružinov, s.r.o.
Ing. Viktor Leščinský

Potfajová Eva

PRÍLOHA č. 2
k Zmluve o podnájme nebytových priestorov a nehnuteľnosti číslo: TR-Z-M-B- 46/2021
splátkový kalendár úhrad za nájomné a nákladov na poskytovanie služby

Podnájomca: **Potfajová Eva**

Číslo predajného zariadenia: **B - 1, 4**

Číslo účtu pre platby: SK53 1100 0000 0029 4888 8111

Variabilný symbol (VS): 17341655

Špecifický symbol (ŠS): mmrrrr (mesiac a rok)

Konštantný symbol (KS): 0308

Poznámka pre príjemcu: názov príjemcu, miesto, obdobie

Predmet dodania	Obdobie dodania od - do	Dátum splatnosti	Suma EUR bez DPH	DPH %	Suma EUR celkom
Nájom	1.2.2022 - 28.2.2022	5.2.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.2.2022 - 28.2.2022	5.2.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.3.2022 - 31.3.2022	5.3.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.3.2022 - 31.3.2022	5.3.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.4.2022 - 30.4.2022	5.4.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.4.2022 - 30.4.2022	5.4.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.5.2022 - 31.5.2022	5.5.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.5.2022 - 31.5.2022	5.5.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.6.2022 - 30.6.2022	5.6.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.6.2022 - 30.6.2022	5.6.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.7.2022 - 31.7.2022	5.7.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.7.2022 - 31.7.2022	5.7.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.8.2022 - 31.8.2022	5.8.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.8.2022 - 31.8.2022	5.8.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.9.2022 - 30.9.2022	5.9.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.9.2022 - 30.9.2022	5.9.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.10.2022 - 31.10.2022	5.10.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.10.2022 - 31.10.2022	5.10.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.11.2022 - 30.11.2022	5.11.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.11.2022 - 30.11.2022	5.11.2022	175.00	20	204.00
Nájom	1.12.2022 - 31.12.2022	5.12.2022	719.00	0	719.00
Služby	1.12.2022 - 31.12.2022	5.12.2022	175.00	20	204.00

Za Nájomcu:
Dátum: 27.01.2022

Za Podnájomcu:
Dátum: 27.01.2022

Trhoviská Ružinov, s.r.o.
Ing. Viktor Leščinský

Potfajová Eva